

林瑞麟接任政務司長

譚志源掌政制局 梁卓偉主特首辦 曾蔭權讚3官忠誠能幹

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）中央政府根據《基本法》的規定，正式批准原政務司司長唐英年的辭職申請，並接納特區行政長官曾蔭權的建議，任命原政制及內地事務局長林瑞麟接替唐英年，任政務司司長，原特首辦主任譚志源為政制及內地事務局長。食物及衛生局副局長梁卓偉會接替譚志源任特首辦主任。曾蔭權在宣布有關任命時表示，讚揚3人的共通點是忠誠能幹，對服務香港充滿熱誠，面對挑戰能夠迎難而上，又承諾他和整個政治問責團隊，會為香港市民奮鬥到最後一分一秒。

■特首介紹林瑞麟、譚志源、梁卓偉的新任命。
香港文匯報記者彭子文攝



特區主要官員變動

國務院宣布任免

新華社北京9月30日電 依照香港特別行政區基本法的有關規定，根據香港特別行政區行政長官曾蔭權的提名和建議，國務院2011年9月30日決定：任命林瑞麟為政務司司長，任命譚志源為政制及內地事務局長，批准唐英年辭去政務司司長職務，免去林瑞麟的政制及內地事務局長職務。

唐英年請辭獲准

強調盡快作參選決定

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）國務院正式批准唐英年辭任特區政務司司長，唐英年透過公關公司發表聲明，指自己將會開始與各界人士和市民接觸，就他們重視的問題作更深入的討論，共同攜手創造香港的未來，「大家都很關心我下一步的去向，我會盡快就是否參選行政長官作出決定」。

特首曾蔭權昨晨在宣布主要官員最新變動時，衷心感謝已辭職的唐英年長久以來盡心盡力服務社會。「我祝願他今後順心、順意。」唐英年隨後發表聲明，感謝中央人民政府、特區行政長官及大家一直給予他的信任和支持，並透露自己將會開始與香港各界人士接觸。

政府新聞處突於昨晨9時40分發出採訪通知，指曾蔭權將上午11時舉行記者會。會上，曾蔭權正式宣布了林瑞麟、譚志源及梁卓偉的任命，並感謝中央政府根據《基本法》的規定，迅速批准了是次香港主要官員的變動。

林瑞麟擅壓力下完成困難使命

曾蔭權首先讚揚林瑞麟的政務經驗豐富，有決心、有毅力、有團隊精神，且心思縝密，有極強的統籌能力，往往能夠在壓力之下完成困難的使命，處理過不少困難且非常重要的議題，包括在推動2012年兩個選舉制度向

前邁進及爭取普選時間表，確定特區可於2017年普選特首、2020年全面普選立法會方面下了很多工夫和付出了很多辛勞，而在推動特區與內地合作方面亦取得了許多突破。

他說，在未來數個月，林瑞麟會協助他督導和協調各政策局，做好本月12日發表的《施政報告》所提出的一系列重點政策工作，並出任西九文化管理局和「關愛基金」等主要機構和委員會的主席，以及做好與下屆政府的交接工作。

譚志源曾任政制及內地事務局副局長以及政務主任多年，曾蔭權讚揚，譚志源接任政制及內地事務局長，

絕對是「駕輕就熟」。

料譚志源對新職駕輕就熟

並指他不但能幹，且有卓越的人際關係：過去兩年，他身為特首辦主任，加強了特區政府與各主要黨派和各界人士的積極互動，在不少爭議性事件之中都能協調各方達成共識。

他續說，譚志源將會負責籌備多場即將進行的、為香港邁向全面普選奠定穩固基石的重要選舉，並會加緊推動特區與內地不同領域的合作。「以他豐富的行政和政治工作經驗，一定能夠勝任有餘。」

就梁卓偉任新特首辦主任，曾蔭權讚揚梁在出任食物及衛生局副局長期間，以實際工作證明了自己是優秀的政治人才，與政府內外的持份者建立了良好的關係，相信他在新的崗位會有很好的發揮和貢獻。

梁卓偉展優秀政治人才質素

3人任期將至本屆特區政府任滿為止。曾蔭權強調說：「我講過我的團隊會為市民奮鬥到最後一分一秒。這不是政治上的口號，這是我作為行政長官的承諾。我和我的政治任命團隊必定會兌現這個莊嚴的承諾，為市民的福祉努力不懈。」

特首：林瑞麟統籌力強足以勝任

事無兩全

林瑞麟任政制事務局長期間，處理了不少具爭議的議題，不免反映在民意調查上，其民望一直偏低，有人擔心他會「拖累政府施政」。特首曾蔭權在回應有關問題時強調，自己選擇對方擔任政務司司長，着眼的是林瑞麟政治的歷練和極強的統籌和執行能力，並坦言身為公職人員，就必須面對「抉擇：一要務實進取，愛香港，迎難而上去辦事；一是考慮獨善其身，獨愛民望，「在愛香港的工作方面和愛民望方面，你不可能往往每件事都可以兩者兼得，兩全其美。」

處理爭議事 難免有爭議

曾蔭權昨日在記者會上坦言，林瑞麟處理過不少極具爭議性的問題，社會上難免對他有不同的意見，而自己着眼的是對方，尤其目前面對的、餘下任期的主要工作「有很強烈的政治成分」，需要一位極富團隊

精神、能夠執行、在困難環境中完成任務的統籌者，「我覺得林司長是極之勝任的」。

他相信，林瑞麟會一如既往、全力工作，為市民服務，「在我們現在剩餘的任期裡，在豐富政治成分的工作裡，一定會變得更好。我相信，香港的市民，最後一定會對每個官員作出一個公平的判斷」。

自己要堅定 決心辦實事

林瑞麟在回應自己的民望問題時則指，無論民望高與低，對各主要官員來說都是很重要的提醒，「在過去大約10年，我確實需要處理不少比較富爭議性的問題，例如政改、選舉等等。因為要處理這些比較富爭議性的問題，我們自己要很堅定、很有決心地為香港解決問題。在未來這9個月，我會以同樣的態度來服務香港社會，希望香港社會各方面有所進步」。

■香港文匯報記者 鄭治祖

政黨多認為接任安排合理

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）就特區政府因應前政務司司長唐英年辭職而作出新一輪高官任命，立法會各主要黨派均認為是次的接任安排合理，並認為接任政務司司長林瑞麟是合適人選，但他能否「順利過渡」、成為新一屆政務司司長，他們則認為言之尚早。

譚耀宗：林有經驗勝任司長

民建聯主席譚耀宗昨日表示，林瑞麟資歷僅次於目前署任政務司司長的孫明揚，由他接手此職恰當，亦相信他的經驗有助他勝任司長工作：「他過往處理政制事務工作，不喜歡他的人會對其諸多批評，如今出任政務司司長工作，處理問題層面較闊，可能方方面面都有，相信他會利用過往經驗完成工作。」

被問及林瑞麟是否有機會出任下屆政務司司長，他就認為難以預料，但強調必須在任內與各個政黨搞好關係。

鄭耀棠：處理敏感問題表現佳

工聯會會長鄭耀棠亦讚揚，林瑞麟是有能力的人，

處理敏感性問題表現也相當好，並有做事的能力，是政務司司長的合適人選，但會否成為下屆司長則仍屬言之尚早。

工商專業聯盟召集人林健鋒相信，雖然林瑞麟過往被指經常重複政府的立場而被部分人指為「人肉錄音機」，但林瑞麟的能力足以勝任政務司司長職位，及應對社會不斷變化的民生民情，並笑言：「我希望林瑞麟將錄音機留在原先崗位，不要帶到政務司司長職位。」

張文光：林與民意有距離

不過，民主黨立法會議員張文光聲稱，林瑞麟過去處理政制事務時與民意有距離，由他接任政務司司長，或會對現政府工作造成衝擊，又認為接手政制事務的譚志源處事圓滑，或對備受爭議的替補機制帶來改善空間，但完全放棄機會好低。公民黨則聲稱，完全不能接受由林瑞麟出任政務司司長，對有關任命感到「不寒而慄」，聲言會進一步削弱政府民望，令管治更舉步維艱，又稱對下任特首任命更加不存希望。

曾蔭權：新特首選擇新問責團隊

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）今屆特區政府任期尚餘數月，特首是次就新委任了政務司司長等主要官員，有人提出該3名新官員，或有機會「過渡」至下一屆政府。特首曾蔭權表明，新任行政長官選擇誰人擔任主要官員，是新任政府的決定。

曾蔭權在記者會上回應提問時表示，他和自己的問責團隊會在餘下任期內「做到最後一分一秒」，而唐

英年辭任政務司司長後，問責團隊出現了空缺，故他必須根據《基本法》做好替補工作，而他有信心是次任命的主要官員，可以做好有關的接替安排，而新任主要官員人選則要由新任政府決定。

政務司司長林瑞麟被問及有關問題時指，今屆特區政府要確保他們對香港社會的承諾，延續對市民的服務，故委任新官員是一個實際上要處理的問題，又指自己身為問責

官員，是5年一任的，故他自上任後已有心理準備與現屆特首共進退，「服務完5年就告一段落」，故他現在的任務，是在未來9個月內好好、完整地做完自己的工作。

他並笑說：「如果談政治，一個星期已經是很長的時間；如果9個月，在政治上的發展，其實是以年計……大家關心下一屆那個行政長官的選舉，以及他有甚麼班子呢，這是大家很合理的一個期望。這個問題，在未來的幾個月，大家可以有很多機會問各位候選人。」

cathaypacific.com

展望更光輝未來
國泰航空衷心祝賀國慶六十二周年

國泰航空熱烈祝賀中華人民共和國成立六十二周年。以港為家的國泰航空，擁有遍佈全球的龐大飛行網絡，一直致力鞏固香港的國際航空樞紐地位。放眼未來，我們定當不斷進取，竭誠為旅客奉上世界級飛行服務，與你同心並肩，一起成就更光輝璀璨的明天。

國泰航空公司